


AMPLIFI
Digital I
Digital V

Strumento sostituito con:
Instrument replaced with:
Instrument ersetzt durch:
RQN
SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATIONS

Alimentazione Power supply Stromversorgung	24 V cc ± 10 % protetta contro 24 V dc ± 10% protected against 24 V Gleichstrom ± 10% gegenge		
Assorbimento Massimo Maximum power consumption Maximale Stromaufnahme	2 W	Isolation Isolierung	Class II Klasse II
Categoria d'installazione Installation category Installationskategorie	Categoria II Category II Kategorie II	Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	- 20 °C / + 60 °C - 4 °F / 140 °F
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C 14 °F / 122 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Massimo 85% senza condensa Maximum 85% non-condensing Maximal 85% nicht kondensierend
Display	Numerico a 5 digit led rossi a 7 segmenti (h 7 mm) Numeric with 5 red led digits 7 segments each (h 7 mm) Numerisch mit 5 roten LED Anzeigen mit je 7 Segmenten (h 7 mm)		
LED	2 LED da 3 mm (stato funzionam.) 2 LED with 3 mm (function status) 2 LED mit 3 mm (Funktionsstatus)	Tastiera Keyboard Tastatur	3 pulsanti (dietro sportello rosso) 3 keys (behind red front cover) 3 Tasten (hinter Frontverkleidung)
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	110 x 120 x 23 mm (l x h x p) 4.33 x 4.72 x 0.90 in (l x h x d)	morsettiere comprese including terminal blocks inklusive Klemmanschlüsse	
Montaggio Installation Installation	Supporto profilato DIN/barra OMEGA Support for DIN rail or OMEGA bar Halterung DIN oder OMEGA Leiste	Materiale contenitore Housing material Material Gehäuse	Miscela ABS/PC autoestinguente Blend ABS/PC self-extinguishing Mix ABS/PC selbstverlöschend
Connessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Morsettiere estraibili a vite Removable screw terminals Herausnehmbare Schraubklemme	Passo vite morsettiere Pitch screws terminal blocks Rastermaß Schraubklemmen	5,08 mm
Ingresso celle Load cell input Eingang Wägezellen	Massimo 4 celle da 350 Ω in parallelo (o 8 celle da 700 Ω) Maximum 4 cells with 350 Ω in parallel (or 8 cells with 700 Ω) Maximal 4 Zellen mit 350 Ω parallel geschaltet(oder 8 Zellen mit 700 Ω)		
Tensione di alimentazione celle Load cell power supply Stromversorgung Wägezellen	4 V cc 4 V dc 4 V Gleichstrom	Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	16 – 24 bit
Linearità Linearity Linearität	0,01 % del fondo scala 0,01 % of full scale 0,01 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	<0,001 % del fondo scala/°C <0,001 % of full scale/ °C <0,001 % des Skalenendwert/°C
Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	Selezionabile 0.1 Hz – 50 Hz Selectable 0.1 Hz – 50 Hz Wählbar 0.1 Hz – 50 Hz	Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -2.6 mV/V a +2.6 mV/V From -2.6 mV/V to +2.6 mV/V Von -2,6 mV/V bis +2,6 mV/V
Taratura zero e fondo scala Calibration Zero and full scale Kalibrierung Null und Endwert	Eseguibile da pulsanti Executable through buttons Über Tasten ausführbar	Numero decimali peso Weight decimals Dezimalstellen Gewicht	Da 0 a 3 cifre decimali From 0 to 3 decimal numbers Von 0 bis 3 Dezimalstellen
Controllo interruzione cavi cella Cell cable break check Kabelbruchprüfung	Sempre presente Always present Fortlaufend		
Uscita analogica in tensione Analogue exit in tension Spannung Analogausgang	± 10 V / ± 5 V	Risoluzione Resolution Auflösung	16 bit
Taratura Calibration Kalibrierung	Digitale da pulsanti Digital through buttons Digital über Tasten	Impedenza Impedance Impedanz	Min. 10 kΩ
Linearità Linearity Linearität	0,03 % del fondo scala 0,03 % of full scale 0,03 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	<0,002 % del fondo scala/°C <0,002 % of full scale/ °C <0,002 % des Skalenendwert/°C
Uscita analogica in corrente Analogue exit in current Strom Analogausgang	0 – 20 A / 4 – 20 mA	Risoluzione Resolution Auflösung	16 bit
Taratura Calibration Kalibrierung	Digitale da pulsanti Digital through buttons Digital über Tasten	Impedenza Impedance Impedanz	≤ 300 Ω
Linearità Linearity Linearität	0,03 % del fondo scala 0,03 % of full scale 0,03 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	<0,002 % del fondo scala/°C <0,002 % of full scale/ °C <0,002 % des Skalenendwert/°C

SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATIONS

Uscite logiche Logical output Logikausgang	2 uscite a relè (24 V corrente continua) 2 relay outputs (24 V direct current) 2 Relaisausgänge (24 V Gleichstrom)
Ingressi logici Logical input Logikeingang	N° 2 optoisolati No. 2 opto-isolated Nr. 2 optoisoliert
Porte seriali Serial ports Serielle Anschlüsse	Rs232 half duplex Rs485 half duplex (option)
Baud rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200



**Strumento sostituito con:
Instrument replaced with:
Instrument ersetzt durch:**

RQN

Conformità alle Normative EMC
Compliance to EMC norms
Konformität EMC Normen

EN61000-6-2, EN61000-6-3

Conformità sicurezza elettrica
Compliance electric safety
Konformität elektrische Sicherheit

EN 61010-1

OBSOLETE

CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE

Numero Number Number	Morsetteria 7 punti Terminal block 7 points Anschlussklemme 7 Punkte
1	Schermo Shield Abschirmung
2	Alimentazione celle - Power supply cells - Stromversorgung Zellen -
3	Alimentazione celle + Power supply cells + Stromversorgung Zellen +
4	Riferimento + Reference + Referenz +
5	Riferimento - Reference - Referenz -
6	Segnale - Signal - Signal -
7	Segnale + Signal + Signal +



**Strumento sostituito con:
Instrument replaced with:
Instrument ersetzt durch:**

RQN



11	RS485+ (option)
12	RS485- (option)
13	Schermo Shield Abschirmung
14	Uscite analogiche terra Ground analogue exits Masse Analogausgänge
15	Uscita analogica 4-20 / 0 – 20 mA Analygue exit 4-20 / 0 – 20 mA Analogausgang 4-20 / 0 – 20 mA
16	Uscita analogica 0-10 V / ± 10 V Analygue exit 0-10 V / ± 10 V Analogausgang 0-10 V / ± 10 V
Numero Number Number	Morsetteria 8 punti Terminal block 8 points Anschlussklemme 8 Punkte
17	Comune ingressi Common inputs COM Eingänge
18	Ingresso 1 (optoisolato) Input 1 (opto-isolated) Eingang 1 (optoisoliert)
19	Ingresso 2 (optoisolato) Input 2 (opto-isolated) Eingang 2 (optoisoliert)
20	Comune uscite Common outputs COM Ausgänge
21	Uscita 1 (relè 24 V cc 1A NA) Exit 1 (relay 24 V dc 1A NO) Ausgang 1 (Relais 24 V Gleichstrom 1A NA)
22	Uscita 2 (relè 24 V cc 1A NA) Exit 2 (relay 24 V dc 1A NO) Ausgang 2 (Relais 24 V Gleichstrom 1A NA)
23	Alimentazione 24 V cc Power supply 24 V dc Stromversorgung 24 V Gleichstrom
24	Alimentazione 0 V cc Power supply 0 V dc Stromversorgung 0 V Gleichstrom

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS – EIGENSCHAFTEN

In caso di connessione di celle di carico con 4 fili fare ponte tra morsetto 2 ... 5 e morsetto 3 ... 4!

In case of connection of load cells with 4 wires, make a bridge between terminal 2 ... 5 and terminal 3 ... 4!

Bei Anschluss von Wägezellen mit 4 Adern eine Brücke zwischen Klemme 2 ... 5 und Klemme 3 ... 4 herstellen!